



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 28.12.2004
COM(2004) 840 τελικό

2004/0288 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2001 όσον αφορά την ημερομηνία λήξης και ορισμένες διατάξεις που συνδέονται με την εκτέλεση του προϋπολογισμού

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1.1. Ιστορικό

Η Ένωση απέδιδε πάντοτε μεγάλη σημασία στην ανάπτυξη στενών πολιτικών, οικονομικών και εμπορικών σχέσεων με τρίτες βιομηχανικές χώρες¹. Για την περαιτέρω ενίσχυση των σχέσεών μας με τις χώρες αυτές, είναι σημαντικό για την Κοινότητα να διαθέτει ένα μέσο που θα τη διευκολύνει να εφαρμόζει διμερείς δραστηριότητες συνεργασίας. Ο κανονισμός αριθ. 382/2001 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2001² προσφέρει τη νομική βάση για αυτού του είδους τις δραστηριότητες. Το μέσο αυτό προσφέρει ένα πλαίσιο για παρεμβάσεις της Κοινότητας με σκοπό:

- την προώθηση της συνεργασίας για την ενίσχυση των στόχων που περιλαμβάνονται στα διάφορα διμερή μέσα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, για τη δημιουργία ενός πιο ευνοϊκού περιβάλλοντος για τη σύναψη και την περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων και για να εξασφαλιστεί η περαιτέρω διάδοση των οργάνων και των πολιτικών της ΕΕ στο ευρύ κοινό και στους παράγοντες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης στις εν λόγω χώρες·
- την οικοδόμηση ισχυρότερων οικονομικών, εμπορικών και χρηματοπιστωτικών δεσμών, με τη συμβολή στις προσπάθειες της βιομηχανίας της ΕΕ για καλύτερη πρόσβαση στις αγορές των χωρών αυτών, ιδίως εκείνων όπου διαρθρωτικά εμπόδια καθιστούν δύσκολη την εδραίωση της παρουσίας εταιρειών της ΕΕ (Ιαπωνία και Κορέα).

Τα τελευταία χρόνια σημειώθηκε σταθερή ανάπτυξη σχεδίων στους τομείς αυτούς συνεργασίας και προώθησης των εμπορικών δεσμών μεταξύ της ΕΕ και των βιομηχανικών χωρών της βορείου Αμερικής, της βορειοανατολικής Ασίας και της Αυστραλασίας βάσει του παρόντος κανονισμού και σε ευθυγράμμιση με τους στόχους πολιτικής που έχουν οριστεί σε σειρά πολιτικών εγγράφων που διέπουν τις διμερείς σχέσεις (συμφωνίες πλαίσιο, κοινές πολιτικές δηλώσεις, κοινά προγράμματα δράσης, νέο διατλαντικό πρόγραμμα δράσης, προγράμματα δράσης στο πλαίσιο των εταιρικών σχέσεων ... κλπ) που εκδόθηκαν την τελευταία δεκαετία.

1.2. Συνεργασία με βιομηχανικές χώρες

Ο παρών κανονισμός παρείχε ένα ολοκληρωμένο και συνεκτικό πλαίσιο για την ανάπτυξη σχεδίων με στόχο την ενίσχυση των πολιτικών και οικονομικών σχέσεων της ΕΕ με έξι χώρες: τις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά, την Ιαπωνία, τη

¹ Σύμφωνα με τον κανονισμό, ο όρος «τρίτες βιομηχανικές χώρες» αναφέρεται: στις ΗΠΑ, στον Καναδά, στην Ιαπωνία, στην Αυστραλία, στη Νέα Ζηλανδία και στη Νότια Κορέα.

² Κανονισμός του Συμβουλίου για την εφαρμογή προγραμμάτων που προωθούν τη συνεργασία και τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των βιομηχανικών χωρών της Βορείου Αμερικής, της Άπω Ανατολής και της Αυστραλασίας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/1999 που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L57 της 27.2.2001

Δημοκρατία της Κορέας, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία (στο εξής καλούμενες «οι χώρες-εταίροι»). Επίσης συμπλήρωσε εύστοχα ειδικές διμερείς συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και κάποιων εξ αυτών των χωρών, όπως τις συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ανώτατης παιδείας με τις ΗΠΑ και τον Καναδά ή τη συμφωνία πλαίσιο για το εμπόριο και την οικονομική συνεργασία με τη Δημοκρατία της Κορέας.

Ο κανονισμός του 2001 καλύπτει δύο συνολικά θέματα: α) την ανάπτυξη της διευρυμένης διμερούς συνεργασίας και β) την προαγωγή των εμπορικών σχέσεων, όπου το πρώτο αφορά όλες τις χώρες που καλύπτονται από τον κανονισμό, ενώ το δεύτερο επικεντρώνεται αποκλειστικά στην Ιαπωνία και σε μικρότερο βαθμό στην Κορέα.

(1) Σχέδια για την ανάπτυξη της διμερούς συνεργασίας

Όσον αφορά τη συνεργασία με τις χώρες-εταίρους, ο κανονισμός του 2001 εξετάζει τη συνεργασία στους ακόλουθους τομείς:

- Πολιτιστικοί, ακαδημαϊκοί και διαπροσωπικοί σύνδεσμοι
- Θέματα που αφορούν την επιστήμη, την τεχνολογία, την ενέργεια, τις μεταφορές και το περιβάλλον.
- Διμερείς διάλογοι μεταξύ πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών εταίρων και ΜΚΟ της ΕΕ και των χωρών-εταίρων
- Τελωνειακή συνεργασία

Καθορίζει επίσης σειρά ειδικών στόχων και αρχών που πρέπει να διέπουν τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδότησης:

- Εκπαίδευση και ενημέρωση του κοινού (καθώς και των υπεύθυνων λήψης αποφάσεων, διαμόρφωσης της κοινής γνώμης και άλλων πολλαπλασιαστικών συντελεστών) σχετικά με τις διμερείς σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και των χωρών-εταίρων
- Αύξηση της ερευνητικής εργασίας και των μελετών σε ευρύ φάσμα θεμάτων με στόχο την προαγωγή ή την προετοιμασία πρωτοβουλιών συνεργασίας με τις χώρες-εταίρους
- Ενίσχυση της προβολής της ΕΕ στις χώρες εταίρους
- Ανάπτυξη πιλοτικών σχεδίων με στόχο τη δοκιμή πιθανών νέων δραστηριοτήτων

Ύστερα από τη θέση σε ισχύ του κανονισμού του 2001 αυτό το πρόγραμμα αυτό το πρόγραμμα δράσης στον τομέα της συνεργασίας υλοποιήθηκε σε σειρά σχεδίων, εκ των οποίων τα πιο σημαντικά είναι:

- Η εδραίωση και η επέκταση ενός δικτύου κέντρων ΕΕ σε πανεπιστήμια των ΗΠΑ, του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και το 2004, της Ιαπωνίας

- Η στήριξη του διαλόγου για θέματα πολιτικής του νέου διατλαντικού προγράμματος δράσης
- Η στήριξη σε πιλοτικά σχέδια στον τομέα της ανώτατης παιδείας στην Αυστραλία και στη Νέα Ζηλανδία
- Η ανάπτυξη της έρευνας μέσω διαφόρων ομάδων ανταλλαγής απόψεων και άλλων οργανώσεων στις ΗΠΑ και στον Καναδά
- Η ανάπτυξη διαπροσωπικών συνδέσμων όπως είναι ο διάλογος μεταξύ επιχειρηματιών ή καταναλωτών
- Η διοργάνωση διαφόρων εκδηλώσεων στις χώρες-εταίρους με στόχο την αύξηση της γενικότερης κατανόησης της ΕΕ από τις χώρες-εταίρους ή της ενημέρωσης του κοινού σχετικά με συγκεκριμένα θέματα που αφορούν την ΕΕ όπως είναι η εισαγωγή του ευρώ ή η διεύρυνση

Στον τομέα της συνεργασίας, η καθιέρωση και ανάπτυξη 23 κέντρων ΕΕ σε πέντε εκ των έξι χωρών που καλύπτονται από τον κανονισμό, αποτελεί σημαντικό επίτευγμα και όσον αφορά το παρόν κεφάλαιο αποτελεί την πιο σημαντική πρωτοβουλία από οικονομική άποψη.

Η δημιουργία αυτών των κέντρων ΕΕ ξεκίνησε αρχικά στις ΗΠΑ από το 1998. Η εμπειρία αυτή συνεχίστηκε και εδραιώθηκε βάσει του κανονισμού κατά την περίοδο 2001-2003 και επεκτάθηκε και στις υπόλοιπες χώρες-εταίρους: στον Καναδά, στην Αυστραλία, στη Νέα Ζηλανδία και τελικά στην Ιαπωνία. Όλα τα κέντρα ΕΕ φιλοξενούνται στις χώρες-εταίρους από φημισμένα πανεπιστήμια που συγχρηματοδοτούν τη λειτουργία τους. Κύριος στόχος τους είναι η προαγωγή, στις χώρες-εταίρους, μιας καλύτερης κατανόησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των οργάνων της, της ιστορίας της, της οικονομίας και των πολιτικών της, ιδίως μέσω:

- της δημιουργίας και ανάπτυξης διδασκαλίας που επικεντρώνεται στην ΕΕ και στην Ευρώπη·
- της τόνωσης της έρευνας σε θέματα που συνδέονται με την ΕΕ και τις διμερείς σχέσεις της με τις χώρες-εταίρους·
- της διοργάνωσης σεμιναρίων, εργαστηρίων, συνεδρίων και άλλων εκδηλώσεων σχετικών με θέματα ΕΕ·
- της ανάπτυξης εργαλείων πληροφόρησης (Ιστότοπων, δημοσιεύσεων, ενημερωτικών δελτίων, κλπ...) σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση
- της ανάπτυξης προγραμμάτων επισκεπτών και ανταλλαγών μεταξύ πανεπιστημίων·

Σύμφωνα με τον κανονισμό, παρασχέθηκε κοινοτική στήριξη σε 15 κέντρα στις ΗΠΑ, σε 5 στον Καναδά, σε 1 στην Αυστραλία, σε 1 στη Νέα Ζηλανδία και σε 1 στην Ιαπωνία. Η πρωτοβουλία παρείχε ευκαιρίες για μεγαλύτερη κατανόηση της ΕΕ από τις χώρες-εταίρους μέσω της έρευνας σε ευρύ πεδίο θεμάτων, της διδασκαλίας και των επιτόπου δραστηριοτήτων. Βοήθησε στην ανάπτυξη της μελέτης της ΕΕ ως αυτόνομου θέματος καθώς και στην αύξηση της επικέντρωσης του ενδιαφέροντος

των ευρωπαϊκών μελετών στην ΕΕ. Ως αποτέλεσμα, δημιουργήθηκαν 264 νέα πιστοποιητικά και μαθήματα ΕΕ. Αυξήθηκε επίσης η έρευνα που προσανατολίζεται στις πολιτικές της ΕΕ, κάτι που αποδεικνύεται από τους 462 φοιτητές διδακτορικού και από τις 1.731 δημοσιεύσεις ερευνών. Επιπλέον, υπολογίζεται ότι τουλάχιστον 42.000 πτυχιούχοι αύξησαν τις γνώσεις τους σχετικά με την ΕΕ μέσω των κέντρων. Η συνολική εμπειρία ήταν το θέμα μιας εξωτερικής αξιολόγησης κατά τη διάρκεια του 2003/2004, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού του 2001.

(2) Σχέδια για την προαγωγή εμπορικών σχέσεων

Ο στόχος της διευκόλυνσης της πρόσβασης στην αγορά για τις εταιρείες της Κοινότητας στην Ιαπωνία και στην Κορέα και της βελτίωσης της επιχειρηματικής τους παρουσίας αποτελεί το δεύτερο στόχο του κανονισμού του 2001. Πράγματι, μεγάλο μέρος (σχεδόν 75%) της κοινοτικής χρηματοδότησης βάσει του κανονισμού κατά τη διάρκεια της περιόδου 2001-2003 αφορούσε προγράμματα που είχαν αυτό το στόχο.

- Το ΠΚΣ (πρόγραμμα κατάρτισης στελεχών) είναι πρόγραμμα ανάπτυξης του ανθρώπινου δυναμικού που συνίσταται σε εντατικά μαθήματα γλώσσας (ιαπωνικής ή κορεατικής) σε συνδυασμό με σειρά σεμιναρίων σχετικά με τις επιχειρήσεις, επισκέψεις σε βιομηχανίες, περιφερειακές επισκέψεις και παραμονή στην αντίστοιχη χώρα. Αυτό ακολουθείται από περίοδο άσκησης σε ιαπωνικές/κορεατικές εταιρείες όπου οι συμμετέχοντες μπορούν να χρησιμοποιήσουν τις δεξιότητές τους σε πραγματικό χώρο εργασίας. Το πρόγραμμα κατάρτισης στελεχών στην Ιαπωνία θεσπίστηκε το 1979. Η 22η ομάδα ασκουμένων θα ολοκληρώσει το πρόγραμμα κατάρτισης το Νοέμβριο του 2004. Η 23η ομάδα συνεχίζει την κατάρτιση ενώ σύντομα θα ολοκληρωθεί η επιλογή της 24ης ομάδας. Έως σήμερα έχουν συμμετάσχει στο πρόγραμμα περισσότερα από 850 στελέχη από την Ευρώπη. Μια γενική έρευνα των συμμετεχόντων στα ΠΚΣ που διεξήχθη κατά το πρώτο εξάμηνο του 2003 επιβεβαίωσε ότι το εν λόγω πρόγραμμα αποτελεί άριστη βάση για την ανάπτυξη των επιχειρήσεων της ΕΕ στην Ιαπωνία καθώς και για την ανάπτυξη των διευθυντικών δεξιοτήτων και για τη βελτίωση της σταδιοδρομίας των στελεχών. Λόγω της αυξανόμενης σημασίας της κορεατικής οικονομίας για τις κοινοτικές εταιρείες, ο κανονισμός του 2001 καθιέρωσε την αρχή της επέκτασης της κατάρτισης του ΠΚΣ στην Κορέα. Έτσι, το 2002, εγκαινιάστηκε η κορεατική έκδοση του προγράμματος, που βασίζεται στις συγκυρίες της κορεατικής αγοράς. Μια πρώτη ομάδα ευρωπαίων στελεχών ολοκλήρωσε το πρόγραμμα τον Οκτώβριο του 2003, ενώ μια δεύτερη ομάδα παρακολουθεί σήμερα το πρόγραμμα και ολοκληρώνεται σύντομα η επιλογή τρίτης ομάδας.
- Η εκστρατεία της ΕΕ «Gateway to Japan» εισήχθη στην τρίτη φάση της βάσει του κανονισμού του 2001. Το «Gateway to Japan» είναι πρόγραμμα εμπορικής προβολής με στόχο τη συμβολή των ΜΜΕ της ΕΕ στις προσπάθειές τους να αναπτύξουν τις επιχειρήσεις τους και να επεκτείνουν τις πωλήσεις τους στην ιαπωνική αγορά. Η ιδέα του προγράμματος «Gateway to Japan» ξεκίνησε το 1993, συνοδευόμενη από δεύτερη έκδοση μεταξύ του 1997 και 2001. Η τρέχουσα τρίτη έκδοση του προγράμματος «Gateway to Japan» ξεκίνησε τον Οκτώβριο του 2002 και θα έχει διάρκεια τεσσάρων ετών. Ο πυρήνας της εκστρατείας «Gateway to Japan» συνίσταται στη διοργάνωση της ομαδικής συμμετοχής ΜΜΕ της ΕΕ ανά κλάδους σε αποστολές εμπορίου και σε εμπορικές εκθέσεις στην Ιαπωνία.

Στις δύο πρώτες εκδόσεις του προγράμματος συμμετείχαν περίπου 1,500 ΜΜΕ της ΕΕ. Το πρόγραμμα «Gateway to Japan III» έχει ως στόχο την εισαγωγή 880 επιπλέον ΜΜΕ της ΕΕ από 8 βιομηχανικούς κλάδους στην Ιαπωνία μέσω 32 διοργανώσεων (κυρίως εμπορικών αποστολών) που θα χωρίζονται σε τέσσερις ετήσιους γύρους που θα ολοκληρωθούν σε περίοδο 48 μηνών (2002-2006) ενώ οι τελικές φάσεις της εκστρατείας σχεδιάζονται για το δεύτερο μισό του 2006.

Η κυριότερη πρόκληση στο μέλλον για τα δύο αυτά προγράμματα είναι η γεωγραφική τους επέκταση λόγω της διεύρυνσης: πρέπει να προβληθούν στο ευρύ κοινό και οι συμμετέχοντες πρέπει να επιλεγούν σε μια διευρυμένη Ευρώπη 25 κρατών - μελών. Τα δύο προγράμματα ήταν το θέμα μιας εξωτερικής αξιολόγησης κατά τη διάρκεια του 2003/2004, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού του 2001.

1.3. Χρηματοοικονομικές πτυχές

Το άρθρο 2 του κανονισμού του 2001 προβλέπει ότι η απαραίτητη κοινοτική χρηματοδότηση για τις δραστηριότητες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται ετησίως από την αρχή του προϋπολογισμού.

Ο προϋπολογισμός που διατέθηκε έως σήμερα ανήλθε σε €15.240.000 το 2001, σε €16.025.000 το 2002 και σε €16.800.000 το 2003.

Έως σήμερα, οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων χρησιμοποιήθηκαν ως εξής (σε €)³:

Είδος δραστηριότητας	2001	2002	2003	Σύνολο	%
Κέντρα της ΕΕ (ΗΠΑ, Καναδάς, Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία, Ιαπωνία)	2.986.023	1.995.503	3.005.195	7.986.721	16,8%
Άλλα σχέδια συνεργασίας	1.496.888	1.179.410	2.027.016	4.703.314	9,9%
ΠΚΣ	8.446.872	6.795.542	8.990.011	24.232.425	51,1%
Gateway to Japan	2.200.685	6.024.307	2.278.514	10.503.506	22,1%
Σύνολο	15.130.468	15.994.762	16.300.736	47.425.966	100,0%
Ποσοστό εκτέλεσης	99,3%	99,8%	97,0%	98,7%	99,3%

2. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΙΣΧΥΟΝΤΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Σύμφωνα με το άρθρο 11.2 του κανονισμού του 2001, η Επιτροπή διοργάνωσε την αξιολόγηση των δράσεων και των προγραμμάτων που έλαβαν χρηματοδότηση βάσει αυτού του πλαισίου. Η αξιολόγηση αυτή επικεντρώθηκε στα πιο σημαντικά σχέδια από πλευράς δημοσιονομικών πόρων, συνάφειας πολιτικής και λειτουργικής σημασίας: το πρόγραμμα κατάρτισης στελεχών στην Ιαπωνία και στην Κορέα, η εκστρατεία «Gateway to Japan» και τα κέντρα ΕΕ που δημιουργήθηκαν σε τέσσερις⁴ εκ των έξι χωρών - εταίρων καλύπτονται από την αξιολόγηση. Αυτά τα σχέδια και προγράμματα συγκεντρώνουν συνολικά σε ποσοστό άνω του 90% της κοινοτικής χρηματοδότησης που χορηγείται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Η αξιολόγηση διεξήχθη κατά τη διάρκεια της περιόδου Δεκεμβρίου 2003-Ιουνίου 2004 από δύο ανεξάρτητες ομάδες αξιολόγησης που συστάθηκαν ύστερα από πρόσκληση υποβολής προσφορών. Και οι δυο αξιολογήσεις επιβεβαίωσαν τη σημασία των συναφών σχεδίων και προγραμμάτων.

Τα κύρια συμπεράσματα της αξιολόγησης όσον αφορά τη σκοπιμότητα της συνέχισης αυτών των πρωτοβουλιών έχουν ως εξής:

- Κέντρα ΕΕ στις ΗΠΑ, στον Καναδά, στην Αυστραλία και στη Νέα Ζηλανδία
- Η πρωτοβουλία σχετικά με τα κέντρα προχωρά καλά στο σύνολό της και παρουσιάζει υψηλό επίπεδο απόδοσης σε σχέση με την επένδυση

³ Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ανατρέξετε στην έκθεση εφαρμογής που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο COM(2004) 803 τελικό.

⁴ Οι ΗΠΑ, ο Καναδάς, η Αυστραλία και η Νέα Ζηλανδία. Το ιαπωνικό ίδρυμα, που θεσπίστηκε μόλις στα τέλη του 2003 δεν περιλαμβάνεται, βεβαίως, στην παρούσα αξιολόγηση.

- Προτείνεται να συνεχιστεί η πρωτοβουλία και όπου αυτό είναι δυνατόν να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής της ιδέας των κέντρων ΕΕ σε άλλες περιοχές και χώρες·
- Συνιστάται η διοργάνωση της χρηματοδότησης σε ένα πολυετές πλαίσιο με στόχο τη μεγαλύτερη ικανότητα πρόβλεψης και ευελιξία στα ιδρύματα υποδοχής
- Πρόγραμμα Κατάρτισης Στελεχών και «Gateway to Japan»
- Και τα δύο προγράμματα συμβάλλουν στους στόχους της αύξησης των εξαγωγών στην Ιαπωνία/Κορέα
- Και τα δύο προγράμματα κρίνονται ως κατάλληλα και πρέπει να συνεχιστούν
- Η αποτελεσματικότητα και των δύο προγραμμάτων κρίνεται ως μέτρια/υψηλή έως υψηλή με κάποιο περιθώριο βελτίωσης, ιδίως όσον αφορά το ΠΚΣ
- Το ΠΚΣ διαθέτει περαιτέρω δυναμικό ανάπτυξης εάν προσαρμοστεί στις σημερινές ανάγκες της επιχείρησης στην ΕΕ.
- Η διεύρυνση της ΕΕ προσφέρει νέες ευκαιρίες για ανάπτυξη και για τα δύο προγράμματα

Συνεπώς η αξιολόγηση επικύρωσε την προσέγγιση των υπηρεσιών της Επιτροπής ως προς την εφαρμογή των εν λόγω πρωτοβουλιών. Ωστόσο οι αξιολογητές προτείνουν ορισμένες μετατροπές και βελτιώσεις που θα ληφθούν υπόψη όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι προβλεπόμενες βελτιώσεις αφορούν καταρχήν και κυρίως το πρόγραμμα κατάρτισης στελεχών για το οποίο οι υπηρεσίες έχουν αναπτύξει ένα σχέδιο ουσιαστικής μετατροπής ώστε να ληφθεί υπόψη το υπό εξέλιξη επιχειρηματικό περιβάλλον στην Ιαπωνία και στην ΕΕ. Εξετάζονται προσεκτικά οι ακόλουθες πτυχές κυρίως:

- Η ανάγκη για μείωση της διάρκειας του προγράμματος με στόχο να ανταποκριθεί καλύτερα στους περιορισμούς και στις δυνατότητες των κοινοτικών εταιρειών και στελεχών·
- Η ανάγκη να επανεξεταστεί η ισορροπία μεταξύ του συντελεστή του προγράμματος που αφορά τη γλώσσα και αυτού της διαχείρισης/της επιχείρησης
- Η επιθυμία να δημιουργηθεί μια προκαταρκτική ενότητα κατάρτισης με έδρα την ΕΕ πριν από την ενότητα κατάρτισης που αφορά την «εμβάπτιση» στην Ιαπωνία (ή την Κορέα)
- Η ανάγκη σύνδεσης φημισμένων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων στην ΕΕ, στην Ιαπωνία και στην Κορέα για την εκτέλεση του προγράμματος
- Η ανάγκη προσαρμογής της στρατηγικής προώθησης του προγράμματος

Οι αξιολογητές δεν συνιστούν σε βάθος ανάλυση όσον αφορά το «Gateway to Japan»· ωστόσο, το επόμενο έτος θα διεξαχθεί σε βάθος ανάλυση του προγράμματος

και της ενδεχόμενης εξέλιξής του σύμφωνα με τις υπό εξέλιξη συγκυρίες της αγοράς.

Όσον αφορά την πρωτοβουλία των κέντρων ΕΕ, η αξιολόγηση δεν απαιτεί σημαντική προσαρμογή της εμπειρίας. Αντίθετα, προτείνει τη γενίκευση του εντοπισμού των ορθών πρακτικών εν όψει του νέου κύκλου χρηματοδότησης και την ανάπτυξη μιας πιο στρατηγικής προσέγγισης στις διάφορες χώρες-εταίρους που φιλοξενούν κέντρα της ΕΕ.

3. Η ΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

3.1. Χρονική παράταση

Κύριος στόχος της παρούσας πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού του 2001 είναι η χρονική παράταση της περιόδου ισχύος ώστε να δημιουργηθεί μια γέφυρα με τα νέα νομικά μέσα στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων που αναμένεται να τεθούν σε ισχύ στις αρχές του 2007, ταυτόχρονα με τις νέες δημοσιονομικές προοπτικές (2007-2013).

Στις ανακοινώσεις της της 10ης Φεβρουαρίου και της 14ης Ιουλίου 2004⁵, η Επιτροπή ανέφερε ότι, για την περίοδο των νέων χρηματοοικονομικών προοπτικών, ο μεγάλος αριθμός των νομικών μέσων που υφίστανται στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων θα συγχωνευθεί σε πολύ μικρότερο αριθμό μέσων (6). Συνεπώς, το είδος των δραστηριοτήτων που διεξάγονται σήμερα με τις βιομηχανικές χώρες στο πλαίσιο του κανονισμού του Συμβουλίου 382/2001 δεν θα καλύπτονται πλέον από έναν και μόνον κανονισμό αλλά από ένα από τα νέα μέσα⁶.

Για την εξασφάλιση της συνέχειας μεταξύ του υφιστάμενου κανονισμού - που λήγει στα τέλη του 2005 - και των μελλοντικών μέσων - που αναμένεται να τεθούν σε ισχύ το 2007 - η πιο κατάλληλη λύση συνίσταται στην παράταση, υπό ταυτόσημους όρους, του υφιστάμενου κανονισμού για κατάλληλη χρονική περίοδο.

Για την αποφυγή οιοδήποτε κενού μεταξύ των δύο βάσεων προτείνεται η παράταση του υφιστάμενου κανονισμού για 2 έτη (έως τα τέλη του 2007). Εν πάση περιπτώσει, κατά τη θέση του σε ισχύ, το νέο μέσο θα καταργήσει τον υφιστάμενο κανονισμό.

3.2. Συμμόρφωση με τον νέο δημοσιονομικό κανονισμό

Στις 25 Ιουνίου 2002, το Συμβούλιο ενέκρινε νέο Δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁷ που τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2003. Ορισμένες διατάξεις που περιέχονται στον Δημοσιονομικό κανονισμό ισχύουν εφόσον αναφέρονται συγκεκριμένα στη βασική

⁵ COM(2004) 101: «Η οικοδόμηση του κοινού μας μέλλοντος - Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικά μέσα της διευρυνής Ένωσης 2007-2013» και COM(2004) 487 για τις «Δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013».

⁶ Έως σήμερα, προβλέπεται ότι οι δραστηριότητες που εφαρμόζονται βάσει του κανονισμού του 2001 θα ενσωματωθούν σε ένα έγγραφο που θα αφορά την αναπτυξιακή και την οικονομική συνεργασία με τρίτες χώρες.

⁷ Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25/06/2002 που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ L248 της 16/09/2002.

πράξη. Αυτό αφορά συγκεκριμένα το άρθρο 114 (χορήγηση επιδοτήσεων σε φυσικά πρόσωπα) και το άρθρο 76.3 (δυνατότητα κατανομής των δημοσιονομικών δεσμεύσεων) του νέου δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι συμμετέχοντες στα ΠΚΣ στην Ιαπωνία και στην Κορέα λαμβάνουν σήμερα μηνιαίο επίδομα στέγασης και διαμονής το οποίο, για να είναι σύμφωνο με το δημοσιονομικό κανονισμό εξομοιώνεται με υποτροφία για κατάρτιση. Παρόμοιες συγκυρίες είναι δυνατόν να προκύψουν στο πλαίσιο των σχεδίων συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης όπως είναι τα δοκιμαστικά προγράμματα ΕΕ/Αυστραλίας στον τομέα της ανώτατης παιδείας (υποτροφίες κινητικότητας για φοιτητές) ή στα κέντρα ΕΕ. Είναι σημαντικό να σημειωθεί - λαμβάνοντας υπόψη το στόχο της αποτελεσματικής διαχείρισης προγραμμάτων και σχεδίων - ότι ένας αριθμός δημοσιονομικών διατάξεων που προβλέπονται στο δημοσιονομικό κανονισμό δεν ισχύουν στην περίπτωση χορήγησης επιδοτήσεων και υποτροφιών σε φυσικά πρόσωπα⁸, εξ ου και η ανάγκη για αναφορά αυτής της δυνατότητας στη βασική πράξη.

Προτείνεται συνεπώς, η παράταση που προβλέπει ο κανονισμός 382/2001 του Συμβουλίου να χρησιμοποιηθεί έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί με τις διατάξεις που εισήχθησαν στον νέο δημοσιονομικό κανονισμό:

- Σύμφωνα με το άρθρο 114 του Δημοσιονομικού κανονισμού, πρέπει να εισαχθεί νέα διάταξη που θα αναφέρει ότι είναι δυνατόν να χορηγούνται επιδοτήσεις σε φυσικά πρόσωπα κατά την εφαρμογή των προγραμμάτων συνεργασίας ή εμπορικών σχέσεων που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 7 του κανονισμού του 2001. Αυτό είναι ιδιαίτερα απαραίτητο όσον αφορά το Πρόγραμμα Κατάρτισης Στελεχών (υποτροφίες σε συμμετέχοντες σε κατάρτιση).

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Οι νομικές βάσεις που έχουν επιλεγεί για τον τροποποιημένο κανονισμό είναι εν μέρει διαφορετικές από εκείνες που χρησιμοποιήθηκαν για τον αρχικό κανονισμό, αντανakλώντας τις νέες διατάξεις που εισήχθησαν με την έγκριση της συνθήκης της Νίκαιας. Συνεπώς η παρούσα πρόταση βασίζεται στο άρθρο 133 (δεν έχει υποστεί μετατροπή) και στο άρθρο 181α (νέο) της συνθήκης (οικονομική, χρηματοπιστωτική και τεχνική συνεργασία με τρίτες χώρες).

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Με στόχο την εξασφάλιση της συνέχισης της προώθησης της συνεργασίας και των εμπορικών δραστηριοτήτων μεταξύ της ΕΕ και των βιομηχανικών χωρών της βορείου Αμερικής, της Άπω Ανατολής και της Αυστραλασίας έως την έγκριση των νέων μέσων στους τομείς των εξωτερικών σχέσεων βάσει των νέων δημοσιονομικών

⁸ Το άρθρο 165 παρ. 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

προοπτικών (2007-2013), προτείνεται η παράταση της περιόδου ισχύος του κανονισμού 382/2001 για μέγιστη περίοδο 2 ετών, ήτοι έως την 31/12/2007.

Επιπλέον, προτείνεται η ευθυγράμμιση του παρόντος κανονισμού με ορισμένες απαιτήσεις και δυνατότητες του νέου δημοσιονομικού κανονισμού, ιδίως μέσω της ρητής αναφοράς στη δυνατότητα χορήγησης επιδοτήσεων και υποτροφιών σε φυσικά πρόσωπα.

Οι στόχοι και η ουσία του αρχικού κανονισμού δεν μεταβάλλονται από τις προτεινόμενες τροποποιήσεις.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2001 όσον αφορά την ημερομηνία λήξης και ορισμένες διατάξεις που συνδέονται με την εκτέλεση του προϋπολογισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 133 και 181α,

την πρόταση της Επιτροπής⁹,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹⁰,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 382/2001 της 26ης Φεβρουαρίου 2001 για την εφαρμογή προγραμμάτων που προωθούν τη συνεργασία και τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των βιομηχανικών χωρών της Βορείου Αμερικής, της Άπω Ανατολής και της Αυστραλασίας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/1999¹¹ παρέχει ένα νομικό πλαίσιο για την αύξηση της συνεργασίας και των εμπορικών σχέσεων με τις εν λόγω χώρες έως την 31η Δεκεμβρίου 2005.
- (2) Στην ανακοίνωσή της της 10^{ης} Φεβρουαρίου 2004 «Η οικοδόμηση του κοινού μας μέλλοντος - Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικά μέσα της διευρυμένης Ένωσης (2007-2013)»¹² η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι κατά τη διάρκεια της επόμενης περιόδου των δημοσιονομικών προοπτικών (2007-2013) η κοινοτική παρέμβαση στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων θα οργανωθεί βάσει μιας απλουστευμένης διάρθρωσης που θα βασίζεται σε έξι έγγραφα, που θα αντικαθιστούν πάνω από τριάντα διαφορετικά έγγραφα. Ένα από αυτά τα προτεινόμενα έγγραφα, το χρηματοδοτικό μέσο για την αναπτυξιακή και την οικονομική συνεργασία¹³, έχει ως στόχο την παροχή ενός νομικού πλαισίου για τη συνεργασία της Κοινότητας με ευρύ φάσμα χωρών, περιλαμβανομένων των βιομηχανικών χωρών που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 382/2001. Συνεπώς, η προώθηση της συνεργασίας και των οικονομικών σχέσεων με βιομηχανικές χώρες θα υπαχθεί σε αυτό το νέο έγγραφο μόλις αυτό τεθεί σε ισχύ.

⁹ EE C [...], [...], σ. [...].

¹⁰ EE C [...], [...], σ. [...].

¹¹ EE L 57, της 27.2.2001, σ.10

¹² COM(2004) 101 τελικό

¹³ COM (2004) 629 τελικό

- (3) Ωστόσο, ο κανονισμός για τη θέσπιση του εν λόγω εγγράφου θα ισχύει το νωρίτερο από την 1^η Ιανουαρίου 2007. Επειδή είναι καίριας σημασίας η διασφάλιση της συνέχειας των δραστηριοτήτων συνεργασίας με τις βιομηχανικές χώρες, είναι απαραίτητο να αποφευχθεί το ενδεχόμενο έλλειψης νομικού πλαισίου για τις δραστηριότητες αυτές μεταξύ της σημερινής ημερομηνίας λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2001 και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του νέου κανονισμού. Η παράταση της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2001 για εύθετο χρονικό διάστημα θα καταστήσει δυνατή τη γεφύρωση οιοδήποτε ενδεχομένου κενού στο νομικό πλαίσιο που διέπει τη συνεργασία με βιομηχανικές χώρες και θα διευκολύνει τη μετάβαση μεταξύ των σημερινών (2000-2006) και των μελλοντικών (2007-2013) δημοσιονομικών προοπτικών.
- (4) Η χρονική παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2001 δικαιολογείται ακόμη περισσότερο καθώς με την αξιολόγηση των σχεδίων και προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται βάσει του εν λόγω κανονισμού που πραγματοποιήθηκε το 2004 διαπιστώθηκε η αποτελεσματικότητά τους καθώς και το ότι εξακολουθούν να είναι συναφή.
- (5) Το άρθρο 114(2) του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25^{ης} Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων¹⁴ προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης επιδοτήσεων σε φυσικά πρόσωπα, κατ'εξάίρεση, όταν προβλέπεται από τη βασική πράξη. Τέτοια ενδεχόμενα προκύπτουν σε τακτική βάση όσον αφορά την εφαρμογή των Προγραμμάτων Κατάρτισης Στελεχών στην Ιαπωνία και στην Κορέα και είναι δυνατόν να προκύψουν στην περίπτωση άλλων δραστηριοτήτων κατάρτισης με βιομηχανικές χώρες, ιδίως στο πλαίσιο της εκπαιδευτικής συνεργασίας ή των διαπροσωπικών ανταλλαγών.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2001 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2001 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Όταν αυτό ενδείκνυται, ιδίως στην περίπτωση σχεδίων εκπαίδευσης και κατάρτισης ή άλλων παρόμοιων σχεδίων που μπορεί να είναι επωφελή για τους ενδιαφερόμενους, η κοινοτική στήριξη δύναται να λάβει τη μορφή επιδοτήσεων σε φυσικά πρόσωπα. Οι επιδοτήσεις αυτές είναι δυνατόν να λάβουν τη μορφή υποτροφιών.»

- (2) Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

¹⁴ EE L 248, 16.9.2002, σ.1.

«Για το σκοπό αυτό, η κοινοτική στήριξη δύναται να λάβει τη μορφή επιδοτήσεων σε φυσικά πρόσωπα.» Οι επιδοτήσεις αυτές είναι δυνατόν να λάβουν τη μορφή υποτροφιών.»

(3) Στο άρθρο 13 η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ισχύς του λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2007.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): External Relations (19)

Activity: Cooperation with industrialised non-member countries (19 05 02)

TITLE OF ACTION: TIME EXTENSION OF THE REGULATION GOVERNING THE IMPLEMENTATION OF PROJECTS PROMOTING CO-OPERATION AND COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE INDUSTRIALISED COUNTRIES OF NORTH AMERICA, THE FAR EAST AND AUSTRALASIA

1. BUDGET LINE + HEADING

19 05 02 - Cooperation with industrialised non-member countries

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action (Part B): 17,000 € million for commitment

2.2. Period of application:

2006-2007

2.3. Overall multi-annual estimate of expenditure:

As the Regulation does not provide for a global financial envelope deemed necessary for its entire duration, figures are provided for 2006 only.

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations

€ Million

	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Commitments	17,000	pm	-	-	-	17,000
Payments	6,2	5,8	4	1		17,000

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure

Commitments	pm	-	-	-	-	-
Payments	pm	-	-	-	-	-

Subtotal a+b	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Commitments	17,000	pm	-	-	-	17,000
Payments	6,2	5,8	4	1	-	17,000

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure

Commitments/ payments	1,594	pm				pm
--------------------------	-------	----	--	--	--	----

TOTAL a+b+c	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Commitments	18,594	pm	-	-	-	18,594
Payments	7,794	5,8	4	1		18,594

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspectives

☒ Proposal is compatible with existing financial programming.

Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspectives.

Proposal may require application of the provisions of the Inter-institutional Agreement.

2.5. Financial impact on revenue:

☒ Proposal has no financial implications on revenue

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Non-comp	Diff	NO	NO	NO	No 4

4. LEGAL BASIS

Treaty articles 133 and 181a

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community intervention

5.1.1. Objectives pursued

The objectives pursued are essentially based on the joint policy statements and instruments (joint declarations, joint action plans, framework agreements, New Transatlantic Agenda and other Partnership Agendas...) between the EU and the partner countries concerned. These are major economic players and important commercial and political partners for the EU and it is vital that the bilateral political dialogue with them is underpinned and enhanced by concrete cooperation actions. The overall objective of the Community intervention is therefore twofold:

to contribute to the creation of a more favourable environment for the conduct and development of the political relations between the EU and the partner countries thus strengthening the determination of the EU and the partner countries to build stronger links in all relevant areas;

to enhance the commercial relations between the EU and the partner countries, in particular Japan and Korea, by stimulating the EU business presence there;

The specific objectives of cooperation and commercial promotion initiatives towards the partner countries include among others:

- (1) The promotion of a better understanding of EU related matters (institutions, policies, positions on global issues...) in the partner countries;
- (2) The education and information of decision makers, opinion leaders, future elites, the business communities and, more generally, the general public on the bilateral relations between the EU and the partner countries;

Both objectives can be attained notably through the consolidation and further development of EU Centres establishing themselves as centres of academic excellence as well as research and information reference points on EU matters in partner countries.

- (3) The enhancement of people-to-people, cultural and academic exchanges between the EU and the partner countries, notably through support to projects in the field of higher education;
- (4) The promotion of the dialogue between political, economic and social partners, NGOs and the civil society in all relevant sectors;
- (5) The further development of cooperation in various fields of common interest for the EU and partner countries, such as: the environment, science and technology, customs, transport and energy;
- (6) The facilitation of exports, investment and market access for EU goods and companies in Japan and Korea through human resource development (Executive Training programme) or through direct product exposure on, and business contacts with, the relevant market segments and actors;

5.1.2. Measures taken in connection with ex ante evaluation

In 2004, the main initiatives implemented during the period 2001-2004 have been the subject of an external evaluation. Two separate evaluation exercises have been carried out in parallel, one focused on the EU Centre initiative, the other focused on the initiatives relating to the promotion of commercial relations (ETP and Gateway to Japan). During the period 2001-2003 this set of initiatives has mobilised slightly over 90% of the Community funding awarded under the budget line concerned (B7-665 and then 19 05 02, cooperation with industrialised non-member countries). The evaluation carried out is therefore believed to be fully representative of the results achieved under the Regulation for the period 2001-2004. This evaluation was designed to both assess the results achieved and the impact of the initiatives and to assess their continued relevance. It therefore fulfils at the same time the objectives of an *ex-post* and an *ex-ante* evaluation.

The evaluation studies were conducted in parallel during the period December 2003 – August 2004 by two independent firms identified following an open call for tenders. In addition to these evaluation studies a survey of all the beneficiaries (response rate close to 20%) of the Executive Training Programme since its inception in 1979 was carried out during the first half of 2003. The results of this survey were fuelled into the evaluation work undertaken in 2004.

The conclusions of both evaluations are overwhelmingly positive and call for a continuation and consolidation of the initiatives. The main findings, conclusions and recommendations are as follows:

EU Centres in the USA, Canada, Australia and New Zealand

The centre initiative as a whole is progressing well and provide a high level of return considering the relatively small investment;

The “EU brand” is one of the strongest potential factors contributing to the strength of the Centres;

It is recommended to continue the initiative and where possible to extend the scope of the EU Centre concept to other regions and countries;

It is recommended that a more strategic approach is adopted in renewing the funding cycle;

It is recommended that funding is organised in a multi-annual framework to provide more predictability and flexibility to the host institutions;

Executive Training Programme and Gateway to Japan

Both programmes fit with the objectives of increasing exports to Japan/Korea;

Both programmes are found to be highly appropriate and should be continued;

Market circumstances and business practices in Japan / Korea have evolved but continue to justify specific support to EU companies;

The effectiveness of both programmes is judged medium/high to high with some room for improvement, in particular as regards ETP

The ETP programme has still a specific development potential if adapted to the current needs of the EU business;

The Community initiatives complements well the initiatives existing at Member State level;

The EU Enlargement provides new development opportunities for both programmes;

5.1.3. Measures taken following ex post evaluation

The evaluation has validated most of the lines taken by the responsible department as regards the implementation of the initiatives concerned. However some adjustments and improvements are suggested by the evaluators and will be taken into account where deemed appropriate and feasible.

The envisaged modifications concern first and foremost the Executive Training Programme, and, to a lesser extent the EU Centre initiative.

As far as the Executive Training programme –which over the past 3 year has represented alone roughly 50% of the budget allocated to cooperation with industrialised non-member countries- is concerned, the reflection of services is well advanced (a roadmap for the adaptation of the programme has already been prepared) and, as a matter of fact, the evaluation confirms most of the adaptations envisaged. These adaptations concern in particular:

The need to shorten the duration of the programme in order to better correspond to the constraints and possibilities of EU companies and executives;

The need to review the balance between the language component and the management / business component of the programme;

The desirability to create an EU-based inception training module prior to the Japan (or Korea) based immersion training module

The need to associate reputable education institutions in EU, Japan and Korea to programme delivery;

The need to adapt the programme promotion strategy;

Proposals in this regard are under preparation and will be submitted to the programme committee in the autumn of 2004.

As far as the EU Centre initiative is concerned, the evaluation does not call for an in-depth adaptation of the experience. Rather, it suggests that the different good practices identified in the various projects are taken into account when drafting the terms of reference for the new funding cycle so that they can benefit to the entire network in the future. The evaluation recommends that more flexibility is introduced in the way the Commission awards grants to Centres. This is why it is proposed, in the amendment of the Regulation, to introduce a specific reference to the mechanism of budgetary commitment splitting which is established in article 76.3 of the Financial Regulation. This will allow the shift from an annual grant award exercise which is extremely time and work-consuming for Commission services and

beneficiary institutions whilst not giving any predictability or flexibility beyond an annual horizon.

5.2. Actions envisaged and budget intervention arrangements

EU Centres

Target population: leading universities in the partner countries. An indicative number of 20 to 25 Centres across the partner countries could be envisaged, in compliance with the recommendations by the evaluators.

Specific objectives (and indicators): curriculum development (number of EU related courses created, number of students enrolled in EU-related modules); research work (number of publications, number of research fellows and scholarships); outreach (number of workshops and conferences; number and type of attendees; media coverage);

Implementation measures: calls for proposals. Community support will take the form of grants with a funding rate in the 50-75% range.

Outputs: enhanced understanding of the EU, its policies, its institutions and what it stands for by the present and future elites as well as the general public;

Other cooperation projects (Policy advice, Public diplomacy, People-to-people exchanges, public outreach)

Target population: foundations, think-tanks, NGO's, education institutions, research institutions. An average of 15/20 beneficiaries per year is envisaged.

Specific objectives (and indicators): reinforced people-to-people links (academic exchanges, joint courses developed; student mobility; faculty mobility); research work and policy advice (number of publications and other forms of providing policy advice); outreach (number of workshops and conferences; number and type of attendees; media coverage); dialogues (relevance of sectors; number and quality of stakeholders involved);

Implementation measures: calls for proposals. Community support will take the form of grants with a funding rate in the 50-75% range.

Outputs: enhanced understanding of the EU, its policies, its institutions and what it stands for by the present and future elites as well as the general public; enhancement of bilateral links between the EU and partner countries;

Commercial Relations

Target population: EU companies and EU executives. ETP targets 40 participants per year for Japan and 15 for Korea. Gateway aims to bring around 220 companies per year in Japan.

Specific objectives (and indicators): trade missions and fairs (number of EU participating companies; number of Japanese attendees; number of business leads; sales figures evolution); development of a pool of EU executives able to work in the Japanese / Korean market (number of candidates; number of graduates; career development of alumni; proportion of graduate settling in Japan/Korea);

Implementation measures: Procurement procedures for the establishment of the programme components. Calls for proposals for the selection and award of scholarships to ETP participants.

Outputs: enhanced EU business presence on the Japanese / Korean market; increased EU exports and investment to Japan and Korea; improved market access and regulatory framework in Japan for EU products and services; Consolidated EU business lobbying force in Japan and Korea;

5.3. Methods of implementation

The Commission will continue to implement the projects under direct management. This will involve both headquarters and the delegations concerned, under a deconcentration model.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	2006	2007	Total
Cooperation	6,500	pm	
Commercial relations	10,500	pm	
TOTAL	17.000		

6.1.2. Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)

	2006	2007	Total
1) Technical and administrative assistance	-	-	
a) Technical assistance offices	-	-	
b) Other technical and administrative assistance: - intra muros: - extra muros: <i>of which for construction and maintenance of computerised management systems</i>	-	-	
Subtotal 1	-	-	

2) Support expenditure	-	-	
a) Studies	-	-	
b) Meetings of experts	-	-	
c) Information and publications	-	-	
Subtotal 2	-	-	
TOTAL	-	-	

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for year 2006)	Average unit cost	Total cost (total for year 2006)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Cooperation</u>				
- EU Centres (annual cost)	Projects	22	0.200	4.400
- Political dialogues, education cooperation, public diplomacy and other cooperation projects	Projects	15	0.140	2.100
<u>Commercial relations with Japan & Korea</u>				
- ETP	Participant	60	0.120	7.200
- Gateway to Japan	Participating company	220	0.015	3.300
TOTAL COST				17.000

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedure.

7.1. Impact on human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	4		4	<i>Programming and policy formulation, operational implementation, financial and contractual management, monitoring and evaluation</i>
	B	6		6	
	C	3		3	
Other human resources					
Total		13		13	

7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials	1.404.000	13 * 108.000 (cost per unit)
Temporary staff		
Other human resources (specify budget line)	-	
Total	1.404.000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line (number and heading)	Amount €	Method of calculation
-------------------------------------	----------	-----------------------

Overall allocation (Title A7)		
A0701 – Missions	120.000	(10missions to Japan / Korea @ 5.000€ +15 missions to US / Canada @ 3.000€ + 10 intra-community missions @1.000€ + 2 missions to AUS/NZ @ 7.500€)
A07030 – Meetings	20.000	Experts meetings 2*10*1000€
A07031 – Compulsory committees	50.000	Two meetings per year of Advisory Committee : 2*25*1.000€
A07032 – Non-compulsory committees		
A07040 – Conferences		
A0705 – Studies and consultations		
Other expenditure (specify)		
Information systems (A-5001/A-4300)		
Other expenditure - Part A (specify)		
Total	190.000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	1.594.000
II.	Duration of action	2 years
III.	Total cost of action (I x II)	3.188.000

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1. Follow-up arrangements

The monitoring of projects is ensured by the desks and the delegation concerned through regular contacts / meetings with and reports from beneficiaries and contractors.

As far as ETP and Gateway to Japan in-built performance indicators are regularly updated making it possible to follow progress in implementation, measure users' satisfaction rate, identify potential weaknesses and take the appropriate remediation measures. Follow-up questionnaires and survey of participants are organised on a regular basis to measure medium-term business impact and career development.

As far as EU Centres are concerned, planning and work programme approval mechanisms make it possible to the Delegation to ensure compliance of the activities effectively carried out with the overall and specific objectives of the initiatives. Beneficiaries report to the Commission on a regular basis. In this regards, best practices have been identified during the evaluation exercises and could be generalised for the next funding cycles (activity-based reporting and accounting). Standards indicators such as student enrolment; number of

scholarships; number of teaching modules or courses; number of outreach event and related participants; number of publications... can be included in the reporting obligations of the beneficiaries for monitoring and impact measurement purposes.

8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

An ex-post evaluation may be organised, if deemed necessary, in 2006 or 2007. However, it should be noted that the time span between this new evaluation and the most recent one (2004) would only be in the range of 2 to 3 years.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

Projects and programmes will be implemented directly by the Commission both in Brussels and, in the case of cooperation with USA and Japan, in Washington and Tokyo by the respective Delegations under a deconcentrated model for parts of the programme.

The European Commission and the European Court of Auditors may conduct on-the-spot checks and inspections of the projects and programmes, in order to safeguard the European Communities' financial interests.

Control provisions (submission of reports, submission of justifying documents, on-site control by the Commission, by any entity mandated by the Commission or by the Court of Auditors...) are therefore included in all contracts and grant agreements.

On-the-spot audits may be carried out if deemed necessary.